

31997R0023

10.1.1997.

EIROPAS KOPIENU OFICIĀLAIS VĒSTNESIS

L 6/1

PADOMES REGULA (EK) Nr. 23/97
(1996. gada 20. decembris)
par darbaspēka izmaksu līmeņa un struktūras statistiku

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu un jo īpaši tā 213. pantu,

ņemot vērā Komisijas iesniegto regulas projektu,

tā kā, lai veiktu tai uzticētos uzdevumus, Komisija ir jāinformē par darba devēju darbaspēka izmaksu un darbinieku izpeļņas līmeni, tendencēm un struktūru dalībvalstīs;

tā kā Kopienas attīstība un vienotā tirgus darbība palielina vajadzību pēc salīdzināmiem datiem par darba devēju darbaspēka izmaksu un darbinieku izpeļņas līmeni, tendencēm un struktūru, jo īpaši, lai analizētu izaugsmi, konkurētspēju, nodarbinātību, ekonomiskās un sociālās kohēzijas sasniegumus un ticami salīdzinātu dalībvalstis un Kopienas reģionus;

tā kā vislabākā metode, lai izvērtētu stāvokli attiecībā uz darba devēju darbaspēka izmaksu un darbinieku izpeļņas līmeni, tendencēm un struktūru, ir izveidot īpašu darbaspēka izmaksu statistiku, kā tas pēc 1992. gada grāmatvedības datiem pēdējoreiz ir darīts 1993. gadā saskaņā ar Padomes Regulu (EEK) Nr. 3949/92 (1992. gada 21. decembris) par to, kā izveidot pārskatu par darbaspēka izmaksām rūpniecības un pakalpojumu nozarē⁽¹⁾;

tā kā sakarā ar atšķirībām attiecībā uz uzņēmumu izdevumiem darba algām pozīciju un sastāvu un attiecīgo darba devēju iemaksām, kā arī lai atjauninātu iepriekšējā pārskata rezultātus, ir jāizveido jauna Kopienas statistika, kas pamatojas uz 1996. gada grāmatvedības datiem;

tā kā saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 2223/96⁽²⁾ Eiropas valstu un reģionu pārskatu sistēma Eiropas Kopienā (EPS-95) ir dalībvalstu

standartu, definīciju un grāmatvedības prakses pamatā, lai apmierinātu Kopienas vajadzības; tā kā tādēļ valstu un reģionu līmenī ir jāizveido pilnīgi, ticami un salīdzināmi statistikas avoti; tā kā rādītājiem piemēroto iedalījumu līmeņi ir ierobežoti, lai nodrošinātu salīdzināmību ar iepriekšējiem pārskatiem un saderību ar valstu grāmatvedības prasībām;

tā kā dalībvalstu normatīvo aktu un administratīvās prakses atšķirību dēļ katrā dalībvalstī pieejamā statistiskā informācija salīdzināšanai neder; tā kā tādēļ ir jāizveido Kopienas statistika un rezultāti jāapstrādā, balstoties uz kopējām definīcijām un saskaņotām metodēm;

tā kā saskaņā ar subsidiaritātes principu kopējo statistikas standartu izveide, kas ļauj veidot saskaņotu informāciju, ir tāda ierosināta darbība, kuras mērķus, to apjoma vai seku dēļ labāk iespējams sasniegt Kopienas līmenī; tā kā katrā dalībvalstī šos standartus ieviesīs pilnvarotas aģentūras un iestādes, kas izraudzītas, lai apkopotu oficiālo statistiku;

tā kā saskaņā ar Padomes Lēmumu Nr. 93/464/EEK (1993. gada 22. jūlijs) par pamatprogrammu prioritāriem pasākumiem statistikas informācijas jomā no 1993. līdz 1997. gadam⁽³⁾, viens no 1993. līdz 1997. gada statistiskās programmas prioritāriem pasākumiem ir izveidot Kopienas statistiku par darbaspēka izmaksām;

tā kā tas var būt pieņemams valstīm, kurām ir administratīvie avoti vai citi piemēroti statistikas avoti to izmantošanai vai, varbūt, to sasaistīšanai ar vienkāršotu aptauju, ja šī metode ir sadrīga ar apstiprinātajām definīcijām un metodēm un atbilst visai vajadzīgo rādītāju kopai;

⁽¹⁾ OV L 404, 31.12.1992., 7. lpp.

⁽²⁾ OV L 310, 30.11.1996., 1. lpp.

⁽³⁾ OV L 219, 28.8.1993., 1. lpp.

tā kā ir jāvienkāršo administratīvās procedūras uzņēmumiem, jo īpaši maziem un vidējiem uzņēmumiem, to skaitā datu savākšanas un apkopošanas jauno tehnoloģiju veicināšana; tā kā tomēr var būt vajadzīgs ievākt tieši no uzņēmumiem datus, kas nepieciešami darbaspēka izmaksu statistikas apkopošanai, izmantojot metodes, kas ir vispusīgas, ticamas un mūsdienīgas, neradot ieinteresētajām pusēm, jo īpaši maziem un vidējiem uzņēmumiem, tādas apgrūtinājumus, kas nav samērojami ar rezultātiem, kurus var sagaidīt minētās statistikas izmantotāji;

tā kā būtu lietderīgi attiecībā uz dažām dalībvalstīm paredzēt izņēmumus, ņemot vērā tehniskās grūtības, ar kādām šīs valstis sastopas, vācot konkrēta veida informāciju, ar noteikumu, ka tas neiešpauko statistiskās informācijas kvalitāti;

tā kā Eiropas Kopienu Statistikas programmas komiteja, kas izveidota ar Lēmumu 89/382/EEK, *Euratom* ⁽¹⁾, apspriedusies ar Komisiju, saskaņā ar iepriekšminētā lēmuma 3. pantu ir atbalstījusi pašreizējo priekšlikumu,

IR PIENĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Vispārīgi noteikumi

Dalībvalstis un Komisija saskaņā ar to attiecīgo kompetenci izveido Kopienas statistiku par darba devēju darbaspēka izmaksu līmeni un struktūru saistībā ar saimnieciskajām darbībām, kas noteiktas 3. pantā.

2. pants

Pārskata laikposms

Statistiku veido, pamatojoties uz statistikas informāciju par 1996. gada saimniecisko gadu, saskaņā ar šīs regulas pielikumā minētajiem īpašajiem noteikumiem.

3. pants

Piemērošanas joma

Saskaņā ar šīs regulas pielikumā minētajiem īpašajiem noteikumiem, statistika ietver visas saimnieciskās darbības, kas noteiktas Eiropas Kopienu saimnieciskās darbības vispārējās tehniskās klasifikācijas, šē turpmāk "NACE Rev.1", kas izveidota ar Padomes Regulu (EEK) Nr. 3037/90 (1990. gada 9. oktobris) par saimnieciskās darbības statistisko klasifikāciju Eiropas

Kopienā ⁽²⁾, C iedaļā (Kalnrūpniecība un darbi atklātos karjeros), D iedaļā (Apstrādājošā rūpniecība), E iedaļā (Elektrības, gāzes un ūdens piegāde), F iedaļā (Celtniecība), G iedaļā (Vairumtirdzniecība un mazumtirdzniecība, mehānisko transportlīdzekļu, motociklu un personīgo un mājsaimniecības preču remonts), H iedaļā (Viesnīcas un restorāni), I iedaļas (Transports, uzglabāšana un komunikācijas) 63.3. grupā (Ceļojumu aģentūru un ceļojumu rīkotāju darbība; palīdzības sniegšana tūristiem, kas nav ietverta kaut kur citur), J iedaļas (Finanšu starpniecība) 65. nodaļā (Finanšu starpniecība, izņemot apdrošināšanu un pensiju fondus) un 66. nodaļā (Apdrošināšana un pensiju fondi, izņemot obligāto sociālo nodrošināšanu) un K iedaļā (Nekustamais īpašums, noma un uzņēmējdarbība).

4. pants

Informācijas sniegšanas noteikumi

Statistikas apkopojums par darbaspēka izmaksām balstās uz jebkurām statistikas vienībām, kas noteiktas Padomes Regulā (EEK) Nr. 696/93 (1993. gada 15. marts) par statistikas vienībām ražošanas sistēmas novērošanai un analīzei Kopienā ⁽³⁾, un sniedz informāciju par vietējām vienībām, ko klasificē pēc to galvenās darbības jomas pa Komisijas izveidotajiem reģioniem vismaz pirmajā statistiski teritoriālo vienību nomenklatūras (NUTS 1) līmenī un pēc to uzņēmumu lieluma kategorijām (vadoties pēc nodarbinātības) kam pieder vietējās vienības. Informāciju pieprasa tikai no tiem uzņēmumiem, kuros strādā vismaz 10 personas.

5. pants

Pieprasītā informācija

Savāc šādus datus:

- 1) kopējās darbaspēka izmaksas, ietverot:
 - kompensāciju darbiniekiem;
 - arodmācības izmaksas;
 - pārējās izmaksas, nodokļus un subsīdijas, kas ir tieši saistītas ar darbaspēka izmaksām;
- 2) kopējais nodarbināto skaits un
- 3) darba laiks.

6. pants

Datu vākšana

1. Apsekojumu veic dalībvalstu statistikas dienesti, kas izstrādā attiecīgās informācijas vākšanas metodes.

⁽²⁾ OV L 293, 24.10.1990., 1. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EEK) Nr. 761/93 (OV L 83, 3.4.1993., 1. lpp.).

⁽³⁾ OV L 76, 30.3.1993., 1. lpp. Regulā grozījumi izdarīti ar 1994. gada Iestāšanās aktu.

⁽¹⁾ OV L 181, 28.6.1989., 47. lpp.

2. Darba devēji un citas personas, kam pieprasa sniegt informāciju, uz jautājumiem atbild patiesi, pilnīgi un noteiktajā termiņā. Dalībvalstis veic visus vajadzīgos pasākumus, lai novērstu pārkāpumus saistībā ar pienākumu sniegt informāciju, kas minēta 5. pantā.

3. Apsekojums nav jāveic tad, ja dalībvalstij ir informācija no citiem avotiem, vai dalībvalstis spēj izkalkulēt vajadzīgos datus, izmantojot statistiskā izveduma metodes, ja visām vienībām, kurās jāapkopo statistiku, daži vai visi parametri nav konstatēti. Informāciju no citiem atbilstīgiem avotiem vai vajadzīgo datu kalkulāciju var izmantot tikai tad, ja tie atbilst apsekošanas prasībām vismaz attiecībā uz precizitāti, kvalitāti un savlaicīgumu.

4. Avotu izvēlē un sakopojumā, kā arī 3. punktā minēto kalkulāciju izmantošanā dalībvalstis ņem vērā uzņēmumu noslogojumu, jo īpaši attiecībā uz maziem un vidējiem uzņēmumiem, un pārstāvības prasības saskaņā ar 7. pantu.

5. Pēc Komisijas pieprasījuma dalībvalstis nosūta tai visu informāciju, konkrēti, par metodēm, kas vajadzīgas šīs regulas piemērošanai, un jo īpaši gadījumos, kad datus iegūst no administratīviem avotiem, kā arī visu informāciju par datu ticamības un salīdzināmības novērtēšanu.

7. pants

Pārstāvība

Augstu ticamību un salīdzināmību sasniedz, izmantojot parauglielumus, kas pieļauj, ka relatīvā standarta kļūda rādītājam "vienas stundas darbaspēka izmaksas" NACE Rev. 1 daļā nepārsniedz 3 %.

8. pants

Rezultātu apstrāde

Dalībvalstu statistikas dienesti apstrādā atbildes uz 6. panta 2. punktā minētajiem jautājumiem vai informāciju no 6. panta 3. punktā minētajiem citiem avotiem tā, lai iegūtu salīdzināmus rezultātus.

9. pants

Rezultātu nosūtīšana

Rezultātus nosūta 18 mēnešu laikā pēc tā kalendārā gada beigām, kas atbilst pārskata laikposmam, to skaitā konfidenciālos datus

saskaņā ar Padomes Regulu (*Euratom*, EEK) Nr. 1588/90 (1990. gada 15. jūnijs) par statistikas konfidencialitātei pakļautas informācijas nosūtīšanu Eiropas Kopienų Statistikas birojam ⁽¹⁾.

10. pants

Īstenošanas kārtība

Šīs regulas īstenošanas kārtību, konkrēti:

- izmantojamās definīcijas,
- rādītājiem piemēroto iedalījumu līmeņus,
- pamatnostādnes par precizitāti un kvalitātes aspektiem,
- nosūtīto rādītāju atbilstīgās formas
un
- nosūtāmos rezultātus

nosaka saskaņā ar 11. pantā izklāstīto procedūru.

11. pants

Procedūra

Komisijai palīdz Eiropas Kopienų Statistikas programmas komiteja (šeit turpmāk "Komiteja").

Komisijas pārstāvis iesniedz Komitejai veicamo pasākumu projektu. Komiteja sniedz savu atzinumu par projektu termiņā, ko atkarībā no jautājuma steidzamības var noteikt priekšsēdētājs. Atzinumu sniedz ar balsu vairākumu, kā Līguma 148. panta 2. punktā noteikts attiecībā uz lēmumiem, kuri Padomei jāpieņem pēc Komisijas priekšlikuma. Dalībvalstu pārstāvju balsis komitejā vērtē tā, kā noteikts minētajā pantā. Priekšsēdētājs nebalso.

Komisija pieņem pasākumus, ko piemēro tūlīt. Ja šie pasākumi nesaskan ar Komitejas atzinumu, tad Komisija tos nekavējoties dara zināmus Padomei. Tādā gadījumā:

- Komisija atliek tās noteikto pasākumu piemērošanu uz trim mēnešiem no paziņošanas dienas,
- Padome ar kvalificētu balsu vairākumu iepriekšējā ievilkumā norādītajā termiņā var pieņemt citādu lēmumu.

12. pants

Stāšanās spēkā

Šī regula stājas spēkā 20. dienā pēc tās publicēšanas *Eiropas Kopienų Oficiālajā Vēstnesī*.

⁽¹⁾ OV L 151, 15.6.1990., 1. lpp.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 1996. gada 20. decembrī

Padomes vārdā —

priekšsēdētājs

S. BARRETT

PIELIKUMS

ĪPAŠI NOTEIKUMI

I Izņēmumi attiecībā uz pārskata laikposmu (2. pants)

Zviedrijai: 1997. finanšu gads ar nosacījumu, ka nodrošina aprēķinus par 1996. gada pārskata gadu.

II Apsekojuma jomas izņēmumi (3. pants)

1. Visām dalībvalstīm: 65.11. kategorija.
2. Vācijai: K iedaļa, I iedaļas 63.3. grupa.
3. Grieķijai: K iedaļa.
4. Francijai un Portugālei: K iedaļas 73. nodaļa.
5. Īrijai: H iedaļa.
6. Austrijai: F, G, H iedaļas, I iedaļas 63.3. grupa.

III Sīkāka informācija (5. pants)

Dalībvalstis var piegādāt sīkāku informāciju, atsevišķi nodalot fiziska un garīga darba darītājus vai aptverot vienības ar mazāk nekā 10 darbiniekiem.

Lai ņemtu vērā īpašos apstākļus attiecībā uz rezultātu summēšanu valsts līmenī ar noteikumu, ka tas neiespaido statistiskās informācijas precizitāti, Vācija var vākt atšķirīgu statistiku par Vācijas Federatīvo Republiku, to skaitā Rietumberlīni, kā bija līdz 1990. gada 3. oktobrim, un par jaunajām zemēm, to skaitā Austrumberlīni. Šīs regulas 7. panta noteikumus par pārstāvību piemēro katram kopumam atsevišķi.